

№ 52. Св. Йоакимъ и Св. Анна.

Дветѣ симетрични фигури, представени въ цѣлъ рѣстъ, сж наклонени по линията на свода. Тѣ простиратъ рѣцетѣ си съ жестъ на молитва. Йоакимъ има обикновения типъ: къси кестеняви коси, загладени надъ челото, и сжщо такава кржгла брада. Той е облѣченъ въ хитонъ и химатий съ свѣтло-синкавъ цвѣтъ. До него надпись: *ѣты Йоакимъ*. Анна е въ индиговъ хитонъ и червень мафорий.

Между Йоакимъ и Анна и надъ Св. Богородица сж изписани:

№ 53. Три диска.

Двата странични диска иматъ по срѣдата си само по единъ по-малкъ кржгъ; цѣлото пространство е раздѣлено на жълти и кафяви сектори, запълнени съ концентрични джги.

Срѣдниятъ дискъ представя вдлбнатъ кржгъ съ три тригълни издатыци. По изпжкналия край на диска следи отъ надпись: *(панто)крат(ор)е одо* Въ кржга — „Божията Ржка“, дигната нагоре въ именословно благословение. Ржката и ржкавътъ сж тъмно-сини върху свѣтло-синъ фонъ.

№ 54. Христосъ Халкитийски.¹⁾

Христосъ стои изправенъ въ цѣлъ рѣстъ. Той е отъ типа на „Спасителя“. Отъ изображението е запазена само дѣсната половина на главата и надписътъ *[іс] хс | [о хл]мкитис*.

№ 55. Неизвестенъ светець.

Светецьтъ (Св. Никола?)²⁾ стои правъ въ цѣлъ рѣстъ и държи въ лѣвата си

¹⁾ Халкитийски = отъ Халки (*Χαλκή*), часть отъ императорския дворець въ Цариградь.

²⁾ Църквата е посветена на Св. Никола и Св. Пантелеймона (гл. надписа, стр. 3), отъ които само първиятъ се представя като епископъ. При тоза, естествено е и прието е да се изобрази

№ 52. Saint Joachim et Sainte Anne.

Ces deux figures symétriques sont représentées en pied et inclinées suivant la courbe de la voûte. Toutes deux étendent, du même geste, leurs mains. Joachim a le type habituel: des cheveux courts, châtain, relevés sur le front, et une petite barbe ronde. Il est vêtu d'un *chiton* et d'un *himation* de couleur bleuâtre. Au près de lui l'inscription: *ѣты Йоакимъ*. Anne est habillée d'un *chiton* indigo et d'un *maphorium* rouge.

Entre Joachim et Anne et au-dessus de la Vierge sont représentés:

№ 53. Trois disques.

Les deux disques latéraux sont sans représentations figurées. Au centre de chacun d'eux un cercle plus petit. Toute la surface est découpée en secteurs jaunes et bruns, remplis de petits arcs concentriques.

Dans le disque du milieu est inscrit un triangle en creux. Sur les bords du disque se voient des fragments d'inscriptions: *(панто)крат(ор)е одо* A l'intérieur—la „main de Dieu“ levée et bénissant avec les doigts croisés en X. La main et la manche sont bleues sur fond bleu clair.

№ 54. Le Christ de Chalcé.¹⁾

Le Christ est debout. C'est le type du Christ-Sauveur. De cette peinture il ne subsiste plus que la moitié droite de la tête et l'inscription: *[іс] хс | [о хл]мкитис*.

№ 55. Un Saint inconnu.

Le Saint évêque (Nicolas?)²⁾ est debout, tenant dans sa main gauche l'Évangile.

¹⁾ *Χαλκή* — partie du palais impérial à Constantinople.

²⁾ L'église est consacrée à St. Nicolas et à St. Pantéléimon (voir l'inscription p. 3). Mais le premier seul est représenté en „évêque“. Au reste, comme il est naturel et habituel, la représentation